

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA L. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Nem érdemes

emmit sem érdemes és semminek sincs értelme már. Ezt állapította meg mély religiózóval maga, kedves magyar ifju, ott a május elseji erdő zöldjében. Nem érdemes már magyarnak lenni, nem érdemes kereszténynek lenni, nincs értelme semmiféle egyesületbe való tömörülésnek, mert minden, minden hiába. Az utolsó szót nem mondta ki, az utolsó szó megfeneklett ott alahol a szíve mélyén a pesszimizmusa fekete drapériái alatt. Nem kérdeztem meg magától, kedves magyar ifju, hogy hány szentendős, de ahogy a napba hunyorított két álmodozó szemével, nem volt nehéz megállapítani, hogy azt a kritikus két X-et alig aladta túl egy-két évvel. Tehát tavaszán ill az életnek. Láttá, ugy-e az erdőt? Az is avasát éli most. Tudom, megcsodálta gyüttvéve és külön is a fák fiatal hajtásokkal fel ágait, amikor befelé eserkészett az erdőben, egyedül, a mindennap és a jövő ondjaival szívében. Magába szívta, ugye, azt az ujjáélesztő és semmiféle illatszergyárfal elő nem állítható illatot, amely a föld helyéből szívargó, éltető nedvek és a napugarak közös munkájának isteni speciálisa? A tavasznak ez a természetes folyamata, hogy az egyszerű, fekete földből szivata a fel először a éltető nedveket és csak mitán gyökereit vert, azután lesz ereje felfelé yulni, hogy illatozó és termést hozó lombi is legyenek. Lássá, kedves „napba néző” magyar ifju, így tanítja hangtalanul az isenadta természet bölcseségre az embert. okszor többre tanítja meg egy ilyen maába mélyedt ünnepi óra, mintha hónapokon át bujja, zaklatott kereséssel, a betűkkel írott tudományos magyarázatot fájó lekérdéseire. Megtanít az erdő arra, hogy tavasznak egészséges folyamata a diadalnasan bontakozó élet és nem a halál. Tehát, a tavasz halál gondolatokkal cimborál, ott már nem egészséges a folyamat. Beteg valami, talán a lélek. Tudom, hogy nem ok élkül beteg. Átétem minden kinját, minden sötéte vesző töprengését a maga és asonló korban és helyzetben élő magyar junak. De hiszen jól tudja, hogy a tavaszi rdő fűt sem kiméli meg a vihar, mint hogy a maguk és a mi élettavaszunkat sem sötéten gomolygó, agytépázó, szivmancoló vihara mai életünknek. De hiába veri e első rügyeit, leveleit, vagy éppen virágát, fának a tomboló fergeteg. Az tizedszert is ihajt és meghozza a maga gyümöleseit. fa sok virágot elver a jég, kevesebb gyüölcsöt hoz, de annál nagyobbakat és izebbeket. Csak az a fa van veszélyben, mely vagy nincs a többi között, az erdőben — erre jó az egyesületbe való tömörülés, miről azt állítja: „nem érdemes” — vagy edig nem kapaszkodik elég erősen, nem resztette elég mélyre gyökereit. Mert, ha gyszer a vihar derékba törte, vagy gyökeéből szakította ki, akkor tényleg meg lehet onditani feje feleff a halálharangot, ha agyogó májusi tavasz van is. Jól láttam, hogy sokkal inkább érdekelte magát, kedves magyar ifju, minden társasjátéknál, amikor gy másik — magához hasonló — ifjuról eszeltem, aki szintén „fess” fiu volt, élni — ennivágyó és érettségi után — mivel nem apott más elhelyezkedést és mivel anyagi elyzete kenyerének, sőt családja kenyerék megszerzésére sürgette, elment egy fakárta és gimnáziumi tornától edzett, iznos karjaival hónapokon át hasáb fákat

Kilenc állam vesz részt a Rómában összeülő dunai konferencián

A nemzetközi politikának a francia-orosz szerződésen kívül még két fontos problémája van. Ezek közül az egyik a közeledő római konferencia és az azzal összefüggő velencei tanácskozás, a másik pedig még mindig Németország fegyverkezése.

Franciaország és Szovjetoroszország között, mint az jelentettük, a szerződést aláírták.

A szerződés szövegét megküldötték az összes érdekelt államoknak és azt Párisban és

Moszkvában, valószínűleg még ma, egyidőben fogják teljes szövegével nyilvánosságra hozni.

A bécsi Reichspost szintén foglalkozik az orosz-francia szerződéssel és megjegyzi, hogy az a pont, amely más államoknak lehetővé teszi az egyezményhez való csatlakozást, csak platónikus értékkel bír.

Nem valószínű, hogy ez a szerződés lehetővé teszi a szövetségek rendszerének visszatérését.

Lengyelországnak nincsen oka aggodalomra

Varsóból jelentik, hogy a lengyel kormányhoz közelálló körök szerint Lengyelországnak nincsen oka aggodalomra a francia-orosz szerződés miatt. Hasonlóan vélekednek Berlinben is, ahol hangsúlyozzák, hogy a locarnói szerződés továbbra is érvényben marad.

A római sajtó az orosz-francia szerződést kedvezően fogadta. Ugyancsak kedvező fogadtatásban részesült az, az angol sajtó részéről is.

K a n y a Kálmán magyar külügyminiszter tegnap reggel Velencébe utazott.

A francia-orosz szerződés hiteles szövege

Rómában nagyban folynak az előkészületek a dunai konferenciára. Ezen a tanácskozáson kilenc állam vesz részt és pedig Olaszország, Franciaország, Németország, Magyarország, Ausztria, Lengyelország, Románia, Csehszlovákia és Jugoszlávia. Olasz politikai körök hangsúlyozzák, hogy az olasz-magyar-osztrák együttműködéses egyezmény nem ellen-ezik a létesítendő dunai egyezményvel és

nem sérti egyetlen érdekelt állam érdekeit sem.

Göring birodalmi miniszter nyilatkozott Németország légi flottájáról és hangsúlyozta, hogy annak megalkotásánál kizárólag a német nép biztonságát tartották szem előtt.

Hogy milyen nagy lesz a német

dobált le a vagonról és rakott méterbe. Egyetlen szenvedélye volt a cigarettázás és erre mindig félretett heti béréből néhány leít. Egyik vasárnap aztán nem volt kenyér a háznál. A „fess fiu” előhuzta zsebéből a doboz vasárnapi cigarettára való és letette a család oltárára — utolsó husz leít.

Bécsben találkozott a pályaudvaron Berger Waldenegg osztrák külügyminiszterrel, akivel együtt folytatta utját Velence felé, ahová ma délelőtt érkeznek. Olasz részről a velencei találkozón Suvich külügyi államtitkár vesz részt. Megjelennek ott azonkívül a római magyar és osztrák követek is.

Velencében különböző politikai és gazdasági kérdésekről lesz szó. Határozatot azonban a velencei találkozón nem hoznak, hanem csak javaslatokat dolgoznak ki a római dunai konferencia számára.

légi flotta, az a többi államtól függ.

Az angol parlamentben különböző fel-szólalások után tegnap Simon a külügyminiszter beszélt a locarnói szerződésről, amely az egyes államokat csak akkor kötelezi közbelépésre, ha azokat valamely más állam kihívás nélkül megtámadja. Simon beszélt azután a Hitler kancellárral való találkozásáról. Hitler panaszkodott, hogy Németország egyenjoguságát nem ismerik el maradéktalanul.

Hitler azonban még ezek után is habózott visszatérni Genf-be, ami az angol

kormányánál nagy csalódást okozott. Simon hangsúlyozta, hogy a német kormány részéről szükség van, hogy jószándékait nemcsak szavakkal, hanem tettekkel is megmutassa.

Az angol lapok hangsúlyozzák, hogy Németországgal feltétlenül tárgyalni kell. Remélik, hogy ennek a tárgyalásnak meg is lesz az eredménye.

Ejfélkor jelentik Párisból, hogy ott közzétették a francia-orosz szerződés szövegét. A szerződés a következő öt pontból áll:

1. Abban az esetben, ha Franciaország vagy Szovjetoroszország barátságtalan fenyegetés, vagy támadás veszélyének volna kitéve,

Szovjetoroszország, illetve Franciaország kötelezi magát, hogy szerződő társával a népszövetségi alapokmány 10. cikkelye értelmében tárgyalásokat folytat.

2. Ha Franciaországot, vagy Szovjetoroszországot, békés szándéka ellenére, valamely európai állam részéről támadás éri, Szovjetoroszország, illetve Franciaország

azonnal segítő támogatást nyújt.

3. Tekintetbe véve azt, hogyha a Népszövetség tagja az, amely háborút indít, az ilyen állam olyannak tekintendő, mintha valamennyi tagállam ellen indítana háborút. Amennyiben az európai állam Szovjetoroszország, illetve Franciaország, a népszövetségi alapokmány 16. szakasza értelmében járnak el. Ugyanigy járnak el, ha Franciaországot, vagy Szovjetoroszországot olyan támadás éri, amely a népszövetségi alapokmány 17. cikkelyében van körülírva.

4. A két szerződő fél megállapítja, hogy vállalt kötelezettségei összhangban állanak a Népszövetség révén vállalt kötelezettségeikkel.

5. A szerződés érvénye öt esztendő. Amennyiben a lejárát előtt legalább egy évvel nem mondja azt fel valamely szerződő fél, úgy az továbbra is érvényben marad.

Ma már dr-t ir a neve elé ez a fiatalember, akiről azt mondtam magának, hogy olyan biztonságérzet száll meg, ha mellettem van, hogy azt szóval ki nem lehet mondani. Mert minden szava igaz, minden tette becsületes és minden lépése jó. Látja, kedves magyar ifju, ha ilyen férfit alakítanak magukból,

akkor a jó anyáknak való magyar leányok mellé odaállhatnak és bizva kiálthatják a csüggedők és jellemkorcsok felé: mi meg fogjuk váltani ezt a kilitástalan, veszendőnek látszó magyar jövődet! És higgye el, ezért nem semmit, hanem „mindent érdemes”! (Egy magyar leány)

Jugoszlávia külpolitikájának nincsenek titkos szándékai

Belgrádban tegnap nagy választógyűlés volt, amelyen Jęftics miniszterelnök is megjelent és beszédet mondott. Belpolitikai kérdéseken kívül Jęftics Jugoszlávia külpolitikai helyzetével is foglalkozott.

Hangsúlyozta, hogy Jugoszlávia külpolitikájának nincsenek titkos szándékai.

Miként eddig, továbbra is ragaszkodik a Népszövetséghez és szolgálatot kíván tenni a közösségnek. Jugoszlávia azonban ragaszkodik biztonságához és tiszteletet kíván a maga részére, miként

maga is tiszteletben tartja a többi országot, különösen szomszédait. Hangsúlyozta, hogy Jugoszlávia, mint a kisántant és mint a balkáni szövetség tagja, megrögzítette a maga helyzetét Közép-európában és a Balkánon.

A mai külpolitikai mozgolódás az erők csoportosítása dönti el majd Európa sorsát. Jugoszlávia feltétlenül meg akarja tartani a maga helyzetét.

Zágrábban a horvát parasztpárt szintén választási négyülést tartott, amely után körülbelül tízezer főnyi tömeg Ma-

csék pártvezér lakása elé vonult és a kormány ellen heves tüntetést rendezett. Követelték a horvát autonómiát és a külön horvát parlamentet. A kivonult csendőrség a tömeget oszlásra szólította föl, azonban a felhívásnak nem volt eredménye.

A csendőrség az ellenszegülő tüntetőkre sortűzet adott le. Husz személy súlyos sérüléseket szenvedett.

Ezek közül az egyik a kórházba való szállítása közben meghalt. Az eset miatt Zágrábban nagy izgalom uralkodik.

A májusi fagy elpusztította a szőlőt, a barackot, a sok iőzelékiélét és Középeurópán végig méphetetlen károkat okozott

A csütörtökről-péntekre virradó éjszaka katasztrófális volt nemcsak Románia, hanem majdnem egész Középeurópa számára. Mindenütt olyan erős fagyok jelentek, amelyek óriási károkat okoztak.

Városunkban és a Bánságban, valamint az ország számos más részén, 3 fokos hideg volt.

Az erdélyi havasok vidékein még ennél is erősebb hideg jelentkezett. Városunkban még reggel nyolc órakor is a fagypontra állott a higany és a napsütés ellenére a felmelegedés igen lassan történt. Délután két órakor mindössze 10 fok meleg volt árnyékban. Estefelé ismét lehűlt a hőmérséklet.

A nagy fagy a mezőgazdaságban óriási károkat okozott. Különösen a szőlők, a gyümölcs és a főzelékféle szenvedett a fagytól és a dértől. A kár nagyságát egyelőre még nem lehet felbecsülni. Valószínűnek látszik, hogy a barack teljesen elpusztult. Másfajta gyümölcs is sokkal kevesebb lesz a fagy miatt, mint azt még néhány nappal ezelőtt várni lehetett volna. A fagykár nagyságát különben majd csak az időnek melege fordulása után lehet megállapítani.

A szőlőtermés nagy része elpusztultnak tekinthető. A bab és a paradicsom teljesen tönkrement. Bizonyos, hogy ebben az esztendőben a főzelék és a gyümölcs drága lesz. A gabonafélék egyelőre még nem szenvedtek a fagytól.

Magyarországon az éjjeli hőmérséklet sok helyen a fagypontra alá 10 fokra is lesüllyedt. A gyümölcstermés sok helyen száz százalékban elfagyott. Katasztrófális volt a fagy éjszakája a baracktermő Kecskemét részére. A gazdák a szőlőkben és gyümölcsösökben sok helyen nagy tüzeket gyújtottak, hogy így megakadályozzák a fagy pusztítását. Mindez azonban nem használt semmit.

Tokaj világhírű szőlővidékén minden lefagyott.

Ugyancsak óriási a fagykár Egerben, valamint a Balaton vidéki szőlőkben is. A Balaton környékén évtizedek óta nem volt olyan hideg májusi éjszaka, mint a mostani. Magyarország legtöbb részén a gyümölcstermés nyolcvan százaléka elpusztult. A gabonafélék közül a repce és a lucerna szenvedtek sokat. Ártalmas volt ez a hideg a burgonyára nézve is. Lengyelországban szintén fellépett a

nagy májusi fagy és mindenféle óriási károkat okozott.

Az ország számos részén hóviharak dultak. Vannak helyek, ahol a hó magassága meghaladja az egy métert.

Nagy havazások voltak azonkívül Görögország és Bulgária hegyes vidékein is. Boszniában és Montenegróban teg-

nap reggel 30 centiméter magas hó borított el mindent.

A meteorológiai intézet jelentése szerint az időjárásban javulás várható. A felhőzet csökken és legfeljebb néhány helyen lehetséges zápor. Az éjjeli fagy azonban, bár kissé gyengül, egyelőre még nem szűnik meg. Ezzel szemben a nappali hőmérséklet némileg emelkedik.

ÉSTE EGY **GRAIN DE VALS** Meghajt lefogaszt

Szélcsend helyett váratlan eseményeket ígér a belpolitika nyári szünete

Kormányparti körök a parlament ülészakának befejezése után azt remélték, hogy a belpolitikai helyzet elcsendesedik és a nyári szünet nyugodt lefolyása lesz. A kulisszák mögötti nagy sürgős-forgás azonban nem szűnt meg, hanem egyre élénkebb lesz, a hiból a politikai jósok arra következtetnek, hogy nagy események vannak készülöben. Így látja a helyzetet az Adeverul című lap és az A veres marsall vezetése alatt álló párt hivatalos lapja, az Indrepta re a is, amely azt írja, hogy a politikai szünet megkezdődött ugyan, de Tarescu miniszterelnök mégis újabb kísérleteket tesz az ellenzéki pártokkal való kapcsolat felvételére. Ezek az erőfeszítések egy nagy politikai esemény érdekében történnek. Ugyancsak készülö eseményre következtet az Adeverul is,

amely szerint mindenkit gondolkodásra készítet az a gyorsaság, amellyel Maniu visszatért a fővárosba. A nemzeti parasztpárt vezére ugyanis a husvéti ünnepek előtt Badacinba utazott és úgy tervezte, hogy ott hosszabb időt fog eltölteni. Ezt a tervét azonban váratlanul megváltoztatta, mert sürgösen Clujra utazott és onnan folytatta utját a főváros felé, ahol fontos tárgyalásokon vesz részt. Az egyes lapok különben azt írták, hogy Maniu rövidesen külföldre utazik. Ezt a hirt Maniu környezetéből érélyesen cáfolták és ez a tény szintén alkalmas annak a bizonyítására, hogy a belpolitikában rövidesen nagy eseményekre van kilátás. Koalíciós kormány alakításáról lehet szó és a szőnyegen levő tárgyalások ilyen irányban haladnak.

Elekes Gyulát hívták meg a megüresedett timisoarai református lelkeszi állásra és jövő vasárnap lesz a papválasztó közgyűlés

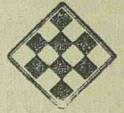
A helybeli református egyház vezető lelkeszi állásának betöltése ügyében a közeli napokban fontos lépések történnek. Vasárnap, május 5-én délelőtt a református templomban az istentisztelet keretében kihirdetik, hogy a presbitérium a Szabolcska László dr. lemondásával megüresedett lelkeszi állásra Elekes Gyula lipovai lelkeszt hívta meg. Együttal kihirdetik azt is, hogy a következő vasárnapon, vagyis május 12-én délelőtt tartják az egyházközség papválasztó közgyűlését a templomban. Ezen a közgyűlésen a szavazásra jogosult re-

formátus hívek igennel, vagy nemmel szavaznak arra vonatkozólag, hogy Elekes Gyula meghívásához hozzájárul-e. Amennyiben az igenlő szavazatok száma akárcsak eggyel is több lesz, mint a nemleges szavazatoké, akkor Elekes Gyulát az egyházközség megválasztott lelkeszvé jelentik ki és ezt jegyzőkönyvileg tudatják vele. Amennyiben azonban a nemleges szavazatok száma felülmulja az igenlő szavazatokat, úgy a presbitérium a lelkeszi állás betöltésére pályázatot ír ki. Ebben az esetben egy későbbi papválasztó közgyűlésen szava-

Kelietlen, ha a varratok meglazulnak és elszintelenednek. Előzze meg a bosszu-ágot: használjon csakis

Gütermann
gép és gomblyukselymet!

Figyeljen a gyári védjegyre.



zással döntenek el, hogy a pályázók közül ki legyen a helybeli református pap. A református papválasztással összefügg az, hogy Elekes Gyula meghívás ellen a hívek egy másik csoportja, amely Debreczeni István satumarei lelkészt szeretné Szabolcska örökében látni, felebbezést nyújtott be a bánsági református egyházmegehez. Ez a felebbezés most már eldőlt, amennyiben azt az esperesség elutasította és meállapította, hogy Elekes Gyula meghívása az előirt törvényes formák betartásával történt.

Szávay Gyula hetvennégy éves korában Budapesten meghalt

Budapestről szomorú hír érkezik: Szávay Gyula hetvennégy esztendőskorában meghalt. Szávay Gyula nemcsak közgazdász, hanem még inkább irodalmi működéssel tette ismertté a nevét. Pályáját Győrött kezdte mint az ottani kereskedelmi iparkamara titkára és hosszú időn keresztül szerkesztette a Győri Hirlapot. Győről ugyancsak kamarai titkári minőségben Debrecenbe került, ahol szintén szerkesztette napilapot. Debrecenből a budapesti kereskedelmi és iparkamara hívta meg titkárnak, később pedig ezen állásán kívül a kereskedelmi és iparkamarák szövetségének titkára is lett. Szávay Gyula mint költő is termékeny volt és számos szép költeménytel tette maradandóvá a nevét. Ő teremtette meg az Eleven Ujság nevezetű művet, amely számos követőre talált. Szávay Gyula nagy szerepet játszott a régi magyarországi újságíró társadalomban és hosszú idővel élte a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetségének, amely minőségében sok küzdött az újságírók érdekeinek előmozdításáért. Néhány év előtt nyugalmába vonult és akkor érdemeire való tekintettel a kormányzó a kormányfőtanácsosi címre adományozta neki. A sors nagy csapásaként tartogatott számára nyugalmába vonulása után. Előbb elvesztette egyetlen fiát, Szávay Zoltán dr. volt helybeli kereskedelmi iparkamarai titkárt, aki maga is jeles tollkötő volt, közvetlenül ez után pedig meghalt aggkorának egyetlen támasza, a felesége is. Ez a két csapás buskomorra tette Szávay Gyulát, aki teljesen visszahúzódott az emberekől és visszavonultan élt. Sok betegeskedett is az utóbbi időben, most pedig csendesén kivonult az élok sorából. régi magyar újságírók, akiket a barátságos kartársi összetartás kapcsai fűztek Szávay Gyulához, bizonyára kegyelettel áldoznak emlékének.

LITVANIA VISSZAUTASITJA A JEGYZÉKELMÉZTETÉST. Jelentettük, hogy memeli szerződést garantáló államok jegyzékét intézték a litván kormányhoz, amelyet arra figyelmeztettek, hogy a szerződésben vállalt kötelezettségeinek eleget tegyen. A litván külügyminiszterium választ keldöt Anglia, Olaszország és Franciaország kormányaihoz. A jegyzékben visszautasít a figyelmeztetést és megjegyzi, hogy azok feltételek, amelyeket a három állam jegyzéke felsorolt, nem helytállóak.

APROHIRETESRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLA

Szendreiék szökése a Bánság fővárosából vagy szinpadai játék után következnek az élet szomorujátéka

Éget ért a magyar színi évad és az el-
t hónapok művészi és anyagi mérle-
vizsgálva, meg kell állapítani, hogy a
szendrei-féle gazdálkodás ezuttal is
hozta a maga szezonvégi szenzáció-
a hangtalan, de annál mélyebbre ha-
botrányt. Mint a legtöbb Szendrei-
szon, ez is úgy végződött, hogy a tagok
része a legnagyobb kétsébeesés előtt
mért járandóságát képtelen volt meg-
ani, mert a napi kosztpénzt is alig tud-
a szegény színészek a direktiótól ki-
yörögni és mert

a Ferdinand szállóban levő la-
kásokról Szendreiék valóságos
kiesempészték a színészek sze-
gényes ruhatarát és azt a hátsó
lépcsőn észrevétlenül elszállí-
tották,

ilencezeröttszáz lei lakásbérrel pedig
osak maradtak. Nem a színészek, ha-
na a Szendrei-féle direktió, amely a
színeszek lakásbérét levonta a fizetésből,
azt garanciát vállalt a szállodában, de
nem szívesen nem fizette meg.

Amikor tíz nap előtt az operettegyüt-
t városunkból eltávozott és visszament
Aradra, az óvatos ifj. Szendrei Mihály
ittmaradt prózatagokat az ugyancsak
tiagyott tetemes tartozással együtt
k e t e Mihály széles vállaira hártot-
aki igyekezett a művészileg lezüllesz-
t színt még menteni, de

az Őnagysága nem hajlandó,
Ma éjjel szabad vagyok és ha-
sonló izléstelen fércoperettek
pongyola előadásaitól elriasz-
tott közönség már nem volt a
színházba visszaesalogatható.

Igy az utolsó előadások a román hus-
v alatt a publikum indokolt részvétlen-
sége mellett mentek végbe és a tartozá-
sk még csak gyarapodtak. De azért
Szendrei Misi mégis átjött egyszer titok-
ban körülnézni, hátha lehet még néhány
lei a pénztárból átmenteni Aradra.
Elyanakkor az utolsó napokban még
elvényeket is próbáltak a megbocsátó
magyar közönség körében elhelyezni és
e; a pénzt is elvonták az ittmaradt je-
tétékeny adóságek törlesztése elől.

Néhány színész az állomáson
fogta el Szendreit, hogy ne
hagyja őket itt a legnagyobb
nyomorban,

nem vigye magával Aradra, ahol leg-
bál lakásuk van. Így állott a helyzet,
nikor az utolsó prózaelőadások sem
zták meg a remélt bevételeket és tíz-
enkét ember a Szendrei-féle lelkiismer-
tlenség szomoru áldozataként kétség-
esetten keresi a megélhetés lehetőségé-
t akkor, amikor mindegyiknek kisebb-
gyobb követelése van igazgatójától.

Az éhező színészek nyomoruságos
lyzetére rikitóan világít reá az az ön-
ilkossági kísérlet, amelyet O d r y
szló, a társulat egyik fiatal tagja kö-
tett el szállodai szobájában, ahol fel-
gta az ereit. Szerencsére komolyabb
ja nem esett. Lehetne még folytatni a
endes

botrányok felsorolását, amelyek
a minden évben befejeződő
Szendrei-rezsimek következe-
sen visszatérő jelenségei voltak
a múltban és lesznek a jövőben
mindaddig, amíg végleg ki nem
veszik Szendrei kezéből a kon-
cessziót.

Amire legalaposabban reászolgált.
Az Arad-timoarai szezon pedig az
ősszel a legszebb auspiciumok között in-
dult meg mindkét városban. Aradon az
első hónapokban karácsonyig kilencszáz-
ezer lei volt a színház bevétele, ezzel
szemben a kiadások nem érték el a há-
romszázezer leit sem és mégis ennek a
felét alig fizették ki Szendreiék a színé-
szeknek.

Minden abba az öreg, fekete
szatyorba vándorolt, amely
Szendreiné oldalán a feneketlen
zsebet jelképezi,

ahomán lehetetlen valamit visszakapár-
ni. A timoarai szezon is bő bevételekkel
indult meg, voltak napok bevétele, ezzel
er lei volt a bevétel, a nivó azonban
utóbb súlyodt úgy művészetben, mint
bevételben és ekkor a színészek már
csak alig napi harminc lei ebédpénzt

Az egyetértés aranyhidját építi meg a felekezettek között a bánsági köruton járt református püspök

S u l y o k István királyhágómelléki re-
formátus püspök — mint megirtuk —
bánsági köruton volt, amelynek során
több református egyházközséget látoga-
tott meg. A püspököt mindenütt nagy
lelkedéssel fogadták és pedig nemcsak
saját hívei, hanem a hatóságok és a más-
vallásuak is.

Lélekemelő volt Sulyok püspök sculiai
és gataiai látogatása. Sculia község ha-
tarában bandérium fogadta a püspököt,
akit B a b a Péter főszolgabíró üdvözölt.
A község bejáratánál fölállított diadal-
kapu előtt E l e k e s Gyula református
lelkész fogadta, majd a sculiai és gataiai
római katolikusok üdvözlését R i g ó Sándor
főesperes tolmácsolta. Emelkedett
hangu beszédben kívánta, hogy az a jó

A bánsági szácmazásu világhírű csikágói egyetemi tanár rövidesen hazajön, mert látni akarja szülőföldjét és rokonait

Legközelebb a Bánságba érkezik
B a y e r l e Károly dr. csikágói egyetemi
tanár, hogy meglátogassa itteni rokon-
ságát. Bayerle Károly változatos élet-
pályája és küzdelmes ifjúság után jutott
el a mostani pozíciójára.

A torontálmezei Párdány községben
született. Édesapja egyszerű iparos volt,
aki negyven esztendő előtt családjával
kivándorolt Amerikába. Ott sem találta
meg szerencsésjét és nehéz munkával kel-
lett megkeresnie a kenyeret maga és csa-
ládja számára. Kis fia ott végezte az ele-
mi iskolát és már akkor fényes tanujelét
adta tehetségének. Tanítója buzdítására
apja gimnáziumba adta. Azonban gimná-
ziumi tanulmányai elején egymásután
elvesztette szülőit. Tanárai felkarolták a
kitünő tanulót és internátusban helyez-
ték el. Így végezte el a gimnáziumot,
majd az egyetemre ment, amikor már
óraadással tartotta fenn magát. Elvé-
gezte a jogot, de nem volt megelégedve
az ügyvédi oklevéllel és tovább tanult.
Megszerezte a bölcsészeti doktorátust is.

kaptak, ha kaptak, a lakásukkal pedig a
direktió adós maradt. Senkinek nem fi-
zettek Szendreiék, az elcsendesedett szin-
ház körül pedig ma is olyan emberek jár-
nak, akiknek tartoznak és ugyanekkor
Aradon cikkek jelennek meg a lapok-
ban, hogy a tovatúnt színi évad a legtel-
jesebb siker jegyében ért véget, mindenki
megelégedéssel vette a teljesített kultur-
munkát és kezdődhetik az új idény. Az
igazságnak súlyos megbántása az ilyen
sugalmazott beállítás és ezért voltunk
kénytelenek mindazt elmondani, amit itt
most feltártunk, okulására a városi ta-
nácsnak a jövőre nézve, hogy

likvidálja már egyszer azt a
nagy és hűséges szerelmét,
amellyel Szendreiék iránt visel-
tetik.

Erre a szereimre a magyar közönség és
a város is ráfizet.

mag, amelyet ezen apostoli körütján
nemcsak a református, hanem más fele-
kezetbeli hívek szívébe elhint, teremje
meg a maga áldásdus gyümölcsét. A
sculiai püspöklátogatás után délben a
gataiai nagyvendéglóban nyolcvan teri-
tékes bankett volt, amelyet N a g y Gá-
bor kereskedő rendezett. Az első felkö-
szöntőt Sulyok István püspök mondta
a királyra, utána Baba Péter főszolga-
bíró éltette a község illusztris vendégét.
Rigó Sándor főesperes rámutatott arra,
hogy a püspök áldásos munkát végez
azzal, hogy a különböző felekezeteket
közelebb hozza egymáshoz, ezzel lerom-
bol válaszfalakat és megépíti az egyet-
értés aranyhidját. A jól sikerült bankett
a késő esti órákig tartott.

Azután rövid ideig gimnáziumi tanár
volt, majd az amerikai igazságügyimi-
niszteriumban kapott fontosabb beosz-
tást. Minden vágya a tudomány felé von-
zotta és örömmel fogadta el a csikágói
egyetem meghívását a filozófiai tanszékre.
Az amerikai tudományos körökben
nagy szerepet játszik. Egy időn keresz-
tül az egyetem képviselője is volt a sze-
nátusban. Tudományos műveinek a szá-
ma rengeteg. Egyszerűen és visszavonul-
tan él és nagy jövedelmének javarészét
tudományos és jótékony célokra költi.
Az angol nyelven kívül beszéli a magyar,
német, francia, spanyol és görög nyel-
vet. A magyar nyelvet, amelyet még
gyermekkorában tanult meg, nagyon
szereti. Hallgatói között nemrég fölfede-
zett két magyart, akiknek külön előadá-
sokat tart a magyar irodalomról és
gyakran látja őket vendégül magánál.
Egy alkalommal magyar hallgatóinak
egyike elszavalta előtte Kisfaludynak
Szülőföldem szép határa című költemé-
nyét, amelyet könnyel a szemében hall-

10 éves zongoraművész és Belan Jancsi szalon-jazz stúdió zenekara a
Pacsirtamező helyiségeiben
naponta hangversenyez. // Állandó díjmentes autóbusz közlekedés.

A leghíresebb borvíz a
MATILD
természetes ásványvíz
Üdit Gyógyít
Főlerakat: **Kardos Miklós utóda**
Telefon 31-24

gatott végig.
A véletlen összehozta egy Bayerle ne-
vű kivándorlóval. A névroko g alap-
ján beszélgetni kezdett vele a kiderült,
hogy rokonok. Akkor tudta meg, hogy
ugy a romániai, mint a jugoszláviai Bán-
ságban igen sok rokona él és azonnal le-
velezésbe lépett velük. Így határozta el
magát az európai utra. Látni akarja szü-
lőföldjét és rokonait.

Az állam kára minden körülmények között megtérítendő

Fővárosi jelentés szerint a pénzügy-
minisztérium körrendeletet intézett az
ország pénzügyigazgatóságaihoz és fi-
gyelmeztette azokat, hogy sikkasztás,
lopás vagy más szabálytalanság követ-
keztében támadt károkat mindenképpen
fedezni kell, mert az államot nem érheti
károsodás. A minisztérium nemcsak a
visszaélések elkövetőit teszi felelőssé,
hanem felelősség terheli azokat is, akik
hiányos ellenőrzéssel alkalmat nyújtot-
tak a szabálytalanságok elkövetésére.
A rendelet értelmében minden szabály-
talanságot nyomban jelenteni kell a leg-
felső számvevőszéknek, amely pontosan
megállapítja, hogy a szabálytalanságot
ki követte el és kit terhel ezért a felelős-
ség. Ezeknek a személyeknek összes in-
gatlan és ingó vagyonát zár alá helyezik,
fizetéseiket lefoglalják, mert csak így
lehet biztosítani, hogy az állam pénze
megtérüljön.

Tilos a politika a tanárok számára

A középiskolai tanárok az idén Tar-
gumuresen tartják országos kongressz-
szusukat, amelyen az ország minden ré-
széből mintegy kétszázötven kiküldött
vesz részt. A kongresszuson A n g h e-
l e s c u dr. közoktatásügyi miniszter el-
nököl, aki megnyitó beszédében bejelen-
tette, hogy a román nemzeti alapon
nyugvó iskolapolitikáját továbbra is
folytatni kívánja. A közoktatásügyi mi-
niszter azután bejelentette, hogy jelen-
leg olyan törvényjavaslat előkészítésén
munkálkodik, amely lehetővé fogja ten-
ni, hogy az elmagyarosított románok
visszatérjenek népük kebelébe. Végül fi-
gyelmeztette a tanárokat, hogy ne fog-
lalkozzanak politikával, hanem minden
idejükkel fordítsák az ifjúság nevelésére.
A kongresszus megnyitó ülése után ban-
kett volt, amelyen Inculet belügyminisz-
ter is résztvett.

**Ha költözködik,
hozza el butorait
gázkamránkba!**
Megsemmisítünk poloskát,
molyt, zsizsiket és bármi-
féle rovarokat azoknak
petéivel együtt „ZYKLON”-
nal (kéksavgáz) vagy otthon laká-
sában vagy gázkamránkban.
„SALVARE”
Timișoara-Cetate. / Telefon 14-32.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félre 300, egész évre 600 lei.

Intézményeknek, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a közreműködő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája
nyomasa.

Patikák éjszakai szolgálata

Április 29-től május 5-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszaki
szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Strada V.
Alexandriában levő Jahner Károly patika.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Trei Crai
utcában levő Schul-gyógyszertár.

A HARMADIK KERÜLETBEN az Odo-
bescu-utcában levő Keller-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN az I. C.
Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanu József és FRAELIAN Pana-
joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Hitler megsértése

válókat képez

Hitler személye szent és sérthetetlen a berlini törvényszék egyik ítélete szerint, amely felbontott egy házasságot, mert az asszony Hitlerrel sértette. A feleség házi perpatvar keretében nem a leghizelgőbben nyilatkozott a vezérről és ez mélyen sértette a férjet, aki rajongással csüng a vezérkancellár személyén. Felháborodása olyan nagy volt, hogy megindította felesége ellen a válóperrel azzal az indokolással, hogy nem tud olyan asszonnyal együtt élni, aki nem tiszteli az ő politikai és hazafiúi meggyőződését. A törvényszék értékelte is ezt a nagy tekintélytiszteletet, mert az asszony hibájából felbontotta a házasságot és elválasztotta a házastársakat. A törvényszék egyben kimondta, hogy Hitler személye ellen elhangzó sértések a jövőben törvényes válókokot képeznek, amelyek alapján a házasságok felbonthatók.

A MINISZTERELNÖK KÖSZÖNETE.

Tatarescu miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta a fővárosi újságírókat és köszönetét fejezte ki nekik, valamint az ország lakosságának azért a megértésért, amellyel a kormány új hadfelszerelési tervét fogadták. A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy ezt a tervet az ország összes illetékes tényezői jóváhagyták. A kormány nem szívesen vezette be az új "letékeket és adókat, de az általános helyzet megköveteli, hogy minden állam gondoskodjék a maga biztonságáról. A kormányt örömmel töltötte el, hogy a lakosság megértette a szándékot és a kormány nem csatlakozott a polgárok áldozatkészségében.

A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata holnap, május 5-én délelőtt fél-tizenegy órakor a Stóhr-féle vendéglőben évi közgyűlést tart. A vezetőség kéri a tagokat, hogy teljes számban jelenjenek meg, mert a közgyűlésen a különböző jelentéseken kívül fontos indítványok is szerepelnek.

— Anyakönyvi hírek. Meghaltak: Radics Sava 78 éves, Kuck Rozália, született Kelemen 57 éves, Weisz Rozália, született Kohn 63 éves, Egry Ferenc 79 éves, Szilágyi István 1 éves, Surdu János 39 éves Krakovszki Ilona, született Molyzesu 76 éves korában.

Az angol király hétfőn kezdődő uralkodói jubileumához a híres kollégiumi fiúk kongatják a Szent Pál székesegyház összes harangjait

Hétfőn, május 6-án kezdődnek meg Londonban V. György angol király negyedszázados uralkodási jubileumának ünnepségei. A királyjubileum ünnepét — vagy ahogy az angolok a földkerekségen szerte terülő dominiokra való utalással mondják: a világrészek ünnepét — a Szent Pál székesegyház összes harangjainak zugása vezeti be. A harangokat az Ancient Society of College Youths tagjai — a kollégiumi fiúk — kongatják.

Ennek az egyesületnek háromszáz éves múltja van. Valamikor valóban kollégiumi fiúk voltak a tagjai, az idők folyamán azonban ez a név már csak jelképes, mert ma lordok, polgármesterek, ügyvédek, tanárok, gyárosok, kereskedők képezik az egyesületet. Ez az egyesület a harangozást műveli. Londonnak ez legrégebb és egyben legfurcsább sportklubja. Sportszenvédéllyel kongatják a harangokat és sokezer változatát tudják a harangozásnak. Mielőtt az új tagok a kezükbe vehetik a Szent Pál

A liberális párt országos kongresszusa. A liberális párt június hónap elején tartja meg országos kongresszusát a fővárosban. A kongresszus előkészítő munkálatai megkezdődtek és a párt főtitkársága már kiadta utasításait a megyei szervezeteknek a nagygyűléssel kapcsolatban. A kongresszus napirendjének legfontosabb pontja a párt elnökének állásában való megerősítése lesz. Amennyiben Bratianu Dinut megerősítik elnöki tisztségében, úgy Tatarescu miniszterelnököt a párt alelnökévé fogják megválasztani.

A homokgödörök és szunyogok városrésze. A vágóhíd mögött elterülő új városrész lakosainak küldöttsége felkereste Suciú Adrián városi főmérnököt és kérte, hogy a város töltesse be a régi homokgödöröket. Ezekben a homokgödörökben állandóan víz poshad és tanýája ez millió és millió szunyognak. Ez az egész állapot nemcsak szépsézetű, hanem köztisztasági és közegészségügyi szempontból is tarthatatlan. Suciú főmérnök megígérte, hogy a dolgot tanulmányozni fogja és lehetőleg eleget tesz a kérelemnek. A dolog megoldását megnehezíti az a körülmény, hogy a város a gödörök feltöltésére szükséges földet kénytelen messziről hoztatni.

Megnyilt a

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

Május 13-ig tart.

50%-os utazási kedvezmény

székesegyház kupolájában a harangkötelet, a klub termeiben kicsiny harangokon kell magukat kiképezniök. Csak akkor szabad nekik a székesegyházban harangozniök, ha a harangozásnak legalább ezerkétszáz változatát tudják. Mert ennél sokkal több változata is van a harangozásnak. A klub története büszkén hirdeti, hogy a klub válogatott csapata 1918 november 28-án teljes négy órán keresztül ötvertizennégy változatban harangozta a világra, hogy vége van a háborúnak.

Hétfőn korán reggel az egyesület tizenkét legjobb harangozó tagja jelenik meg a Szent Pál székesegyház kupolatermében. Kezükbe veszik a kötelet, aztán elnökük intésére hirtelen leguggolnak, fölemelkednek, közben erőset rándítanak a kötélben. Megkezdődik a harangozás, amely tudatja London népével, hogy V. György király huszonöt éve uralkodik az angol világbirodalom fölött.

A lugoji román nők a vegyes házasságok ellen. A lugoji román nőegylet vezetősége átiratot intézett az antirevizionista liga elnökségéhez és sürgette, hogy indítsanak mozgalmat a vegyes házasságok ellen. A román nőegylet vezetői kifogásolják, hogy román állami tisztviselők és katonatisztek kisebbségi női vegyenek el feleségül és ennek megtöltését is kérik. A lugoji román nők szerint ezek a házasságok nem felelnek meg az állam érdekeinek.

A város megrendelte Duca szobrát. A város — mint azt már régebben megírtuk — Papp János satumarei szobrászművésznél megrendelte Duca volt miniszterelnök szobrát. A művész által néhány hét előtt bemutatott mintát azonban kifogásolták és úgy találták, hogy az nem hű mása Duca arcának. Papp János erre új modellt készített és erről értesítette a város vezetőségét. Coman Agoston főpolgármester, Gredinariu Emil kulturatanácsnok, Liuba Valér ipariszkolai igazgató és Rubletzky Géza szobrászművész ma Satumarera utaznak, hogy a szobor mintáját megtekintésük. Amennyiben azt megfelelőnek találják, úgy a város hozzájárul a szobornak bronzba való öntéséhez. Ebben az esetben a szobor felállítására júliusban kerül a sor.

TITULESCU ELNÖKÖL A BALKÁN KONFERENCIÁN. A fővárosban már megkezdtek az előkészületeket a Titulescu külügyminiszter elnöke alatt tartandó balkáni konferenciára. A Balkán-szövetség tagállamainak képviselői már május 5-én érkeznek meg a fővárosba, ahol a tanácskozás május 10-én kezdődik. A konferencián résztvesznek Tefvik Rüzsdy Arras török külügyminiszter, Caldarisz görög külügyminiszter, Maximosz görög külügyminiszter, Jettics jugoszláv miniszterelnök és számos szakértő. Nagyszámban jelentették be érdekszüket a külföldi újságírók is. Többek között tizenöt délamerikai újságíró is vár.

Az eltávolított Wesselényi-szobor. Megírtuk, hogy Zalau salaj-megyei város főteréről eltávolították Wesselényi Miklós báró ércszobrát. A megyei prefektus olyan nyilatkozatot tett a szobor lebontása után, hogy az Willer József dr. magyar párti képviselő kérésére történt. Willer József ezt a beállítást felháborodással utasította vissza és kijelenti, hogy ilyen kérésrel senki elé nem járult. Tény az, hogy feleszte Titulescu belügyi államtitkár, aki közölte, hogy hirtelen merénylőt terveznek a szobor ellen és kérte, hogy az államvédelmi bizottság meg is ígért. Willer akkor azt is megígértette, hogy abban az esetben, ha a szobor esetleg lebontanák, lehelyesebb volna az a Wesselényi-oszlop kiadni. Ezt a közbeszólást akarja most a prefektus úgy magyarázni, mintha Willer a szobor eltávolítását kérte volna.

A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának értesíti mindazon tagjait, akik a szavazókörben részvétellel jelentkeztek, hogy május 6-án, hétfőn este pont 9 órakor próbajelenjenek meg a Magyar Házban.

Vadászbarisnva, barisnya, zokni, keztyű

stb. legjobb beszerzési forrása

Novák Gusztáv utóda
Timişoara, IV., Strada I. C. Bratianu 23

Aki igényt tart az egykori román fejedelem hátrahagyott vagyonára. A falcitani ügyészség érdekes kérelemmel foglalkozott. Egy Dumitrescu nevezetű jasi illetőségű férfi ugyanis bejelentette, hogy Cuza Alexandru román vajdasági egyenes leszármazottja és ezért igényt tart a román fejedelem hátrahagyott vagyonára. Az állítólagos fejedelem természetesen nem tudta állításait adatszerezni igazolni, amiért kérelmét elutasították.

A Hajduk kirándulása a jugoszláv tengerpartra. A helybeli Hajduk sportegyesület az idén is megrendezi kirándulását a jugoszláv tengerpartra. A társas kirándulás július 3-án indul és a résztvevők július 17-éig térnek vissza városunkba. Ezen idő alatt kirándulók a kék Adrián bármelyik fürdő vagy kikötővárosát felkereshetik és tengerparti üdüléssel és fürdőzéssel tölthetik el az időt. Az utirány Jimbolian keresztül Kikiada, Zenta, Szabadka, Zombor, Dalj, Vinkovce, Zágráb és Susak. Susak, amely két pernyire van Fiumetól, az adriai tengeri partok egyik igen fontos pontja és innen nagyszámú kirándulások tehető a gyönyörű partmenti vidékre. A rendezőség azonban minden utasos állomásra is felvezet utasokat. A kirándulók kollektív utlevéllel teszik meg az utat és annak beszerzéséről néhány irat segítségével a rendezőség gondoskodik. Jelentkezni június 20-ig lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában, vagy a Hajduk sportegylet elsőkerületi Lovocics-utca 5. szám alatti, a Pinkerton boy-vállalat mellett levő utazási irodájában, ahol bővebb felvilágosítást is szolgáltatnak.

Csak néhány nap

a Kisebbségi Újságíró Szervezet

kézpénzsorsjátékának húzásáig, mikor nyerhet

250.000 leit

és számos más nyereményt: 50.000, 25.000, 10.000 lei stb. összegben.

1 sorsjegy ára csak 50.- lei

Mindenütt kapható úgy a trafikokban, újságkioszkokban és a lap kiadóhivatalában is, valamint az Állami Sorsjáték Kollekturáinál.

PARISBAN TÁRGYALT TITULESCU
LAVALLAL. Párisból jelentik, hogy Titulescu, aki Délfranciaországban pihent, tegnap reggel odaérkezett. Még a délelőtti folyamán felkereste Laval francia külügyminisztert és egy teljes órán keresztül tárgyalt vele. Titulescu később az újságírók előtt kijelentette, hogy látogatása teljesen megújult, ezt az alkalmat azonban felhasználta arra is, hogy Lavallal a Franciaországot, Romániát és a kisántantot közösen érintő kérdéseket beszélje meg. Titulescu, aki pénteken délután újból tanácskozott Lavallal, ma visszautazik Bucurestibe.

— Magyarország új állami költségvetése. Budapesti jelentés szerint a magyar képviselőház tegnap délután rövid ülést tartott, amelyen a gazdasági bizottság jelentését olvasták fel. A képviselőház legközelebbi ülése hétfőn délután lesz, amikor Fabinyi pénzügyminiszter betérjeszti az új költségvetést és terjedelmes expozé mond az ország pénzügyi és gazdasági helyzetéről. A kormány reméli, hogy június közepéig a parlament megszavazza az új állami költségvetést.

— Lemondott a spanyol kormány. Madridból jelentik, hogy Lerroux spanyol miniszterelnök megjelent Zamora társasági elnökél és benyújtotta az egész kormány lemondását. A köztársasági elnök a lemondást nem fogadta el és kéri a kormányt, hogy továbbra is maradjon a helyén.

Értesítem

n. é. közönséget, hogy e hó 6 án (II., Bulev. Carol 9 sz. alatt Renner-ház)

Újszer- és csemegeüzletet

nyitok, ahol e szakmába vágó összes cikkeket elsorangú minőségben a legolcsóbb áron becsomát a t. vevők rendelkezésére.

Kérem a n. é. közönség szíves pártvételét, előre is biztosítok mindenkit lelkiismeretes, pontos kiszolgálásról.

Ifj. Varga János

— Lázadás a Fülöp-szigeteken. Manila jelentés szerint a Fülöp-szigetek egyes részén lázongás tört ki. A zavargások Laguna tartományban a legveresebbek. Az éjjeli karhatalom Caduya o városban összehívta a forradalmárokkal. Órákon keresztül lövöldöztek egymásra. Reggelre az ákat számos halott és sebesült borította. A kikötőben horgonyzó amerikai hadihajó legénysége készen áll a közbelépésre.

— Beszakadt egy kiállítás üvegtereje. Londonból jelentik, hogy a képzőművészeti akadémia kiállítási termének üvegtereje becsakadt. Macdonald miniszterelnök, aki a kiállítás megtekintésére érkezett, éppen abban a pillanatban lépett a terembe, amikor a szerencsétlenség történt. Sem a miniszterelnök, sem pedig más személy nem sérült meg.

A DEMILITARIZÁLT RAJNA-VIDÉK. Párisi jelentés szerint a Rajna jobb oldalán, nevezetesen Düsseldorfban, Mannheimban, Bismarckban és Stuttgartban a német birodalmi hadügyminiszter úgy szervezte meg a hadrendi hadosztályokat, hogy azok teljesen egyenlők a hadsereg hadosztályaival. Párisi lapok jelentései szerint ezeknek az adata, hogy adott parancsra átmenjenek a Rajna bal oldalára, amelyen a nemzetközi bizottságok értelmében demilitarizálnak. Maradnia, Saarbrückenben és más városokban a kaszárnyákat, amelyeket 1918-ban munkáslakásokká alakították át, kintették és újból alkalmasakká tették kasság befogadására.

— Mackensen tábornagy látogatása Magyarországon. Budapestről jelentik, hogy Mackensen tábornagy, tizenkét német képviselő társaságában, május 22-én a magyar fővárosba érkezett. Mackensen az utat Passautól egészen Budapestig a Magyar Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság Zsófia nevű hajóján teszi meg. Mackensen budapesti német követ, a tábornagy fia, a magyar határig apja elé utazik.

A magyar kormányzó nyitotta meg tegnap délelőtt a budapesti nemzetközi vásárt

Tegnap délelőtt nyit meg nagy ünnepség keretében, a budapesti nemzetközi mintavásár. A megnyitáson megjelent Horthy Miklós kormányzó, Gömbös Gyula vezetésével a magyar kormány több tagja, valamint a közgazdasági élet számos vezetője. Ott volt Stockinger osztrák kereskedelemügyi miniszter is, azonosítva számos más előkelő külföldi vendég. Bornemissza kereskedelemügyi miniszter üdvözölte a

— Macdonald angol miniszterelnök román látogatása. Macdonald angol miniszterelnök elhatározta, hogy nyári szabadságának egy részét arra használja föl, hogy Kelet-Európába utazzék. Utja során meglátogatja Romániát is, ahol több politikai barátja van. Ezek egyike felajánlotta Macdonaldnak a főváros közelében levő kastélyát. Macdonald a felesége és a leánya társaságában jön Romániába.

— Sztrájkoló munkások megostromoltak egy gyártelepet. Varsói jelentés szerint a Kattovick melletti guidotei vasgyár négyszáz munkása sztrájkba lépett. A munkások elégedetlenek nyugdíjpenztáruk működésével és követelik, hogy az oda befizetett díjjaikat térítsék vissza. A négyszáz munkás tegnap megostromolta a gyártelepet és azt elfoglalta. A munkások a gyárban elbarrikádóztak magukat és kijelentették, hogy éhségstrájkot kezdenek, amelyet nem hagynak előbb abba, amíg követeléseiket nem teljesítik.

* Kulturdelután. A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának kulturális alosztálya május havában nagyszabású tavaszi kulturdelutánt rendez a Magyar Ház disztermében. A kulturdelutánra a rendezőség magas irodalmi színvonalú műsort állított össze. A kulturdelután sikerének érdekében a magyar ifjak már most végzik az előkészületeket.

— Rejtélyes haláleset ügyében folytat vizsgálatot a Remeté-Mare községbeli csendőrség. A községben ugyanis holtan találták Bartan István hatvannyolc éves gazdát, akinek holtteste gyanus sérülések nyomait mutatta. Mivel az a feltevés, hogy az öreg embert meggyilkolták, az ügyészség elrendelte a vizsgálatot.

— A felrobbant autóbusz öt utasa elégett. A marokkói Marrakeh város mellett egy utasokkal telt autóbusz benzintartálya kigyulladt és elhamvasztotta a járművet. Az utasok közül öt szénégett, huszonegy pedig súlyosan megsebesült.

— Fegyvergyártáshoz kell a fémanyag. Berliini jelentés szerint a német kormány rendeletet adott ki, amelyben a nikkel, réz, cink, króm és kobalt felhasználását a köznap élet szükségleti tárgyainak készítésénél megtiltotta. Az indoklás szerint ezekre a fémanyagokra a fegyvergyártásnak van szüksége.

Kohn Nővérek nődivat-szalónja

átköltözött

**I. ker., Str. Duca 3 szám alá,
a Dornhelm-palota I-ő emeletére**

Telefon: 13-63

kormányzót, majd méltatta a nemzetközi vásár jelentőségét és megkérte a kormányzót, hogy a vásárt nyissa meg. Horthy kormányzó erre a nemzetközi vásárt néhány szóval megnyitottnak jelentette ki. A kormányzó azután körsétát tett a vásáron, valamennyi osztaílyon megtekintette a kiállított tárgyakat és a látottak felett elismerését fejezte ki. A nemzetközi vásárnak már az első napján is igen sok látogatója volt.

— A román pénzügyminiszter a francia miniszterelnöknél. Párisi jelentés szerint Flandin francia miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta a francia fővárosban tartózkodó Antonescu román pénzügyminisztert.

— Svájc tiltakozik a nemzeti szocializmus ellen. Berni jelentés szerint a Svájc védelmére alakult liga manifesztumot adott közre, amelyben tiltakozik az ellen, hogy németországi személyek a nemzeti szocializmus eszméjével telítsék meg a svájci diákságot. A manifesztum rámutat arra, hogy bár Svájc lakossága egy részének nyelve és kulturája azonos Németország nyelvével és kulturájával, az még nem vonja maga után azt is, hogy a svájci ifjúság nemzeti szocialistává legyen.

— Az elrabolt emigráns újságírókat nem végezték ki. Egyes külföldi lapok azt a hírt közölték, hogy Németországban kivégezték Berthold Jakob újságírókat, akik — mint ismeretes — néhány hét előtt Svájcba vitték át német területre. Illetékes német hatóságok ezt a hírt cáfolják. Kijelentik, hogy Berthold Jakob ügyében a vizsgálat folyamatban van.

* Vízum nélkül utazhatik Magyarországra, mert már érvényesek a budapesti nemzetközi vásárral kapcsolatos összes kedvezmények vasúton, hajón, szállodákban, színházakban, mulatókban, fürdőekben. Az összes kedvezményekre szóló szelvényeket tartalmazó vásárigazolvány, amellyel féláron május hó 23-ig utazhatik vissza, 120.— leíért a Déli Hírlap kiadóhivatalában kaphatók.

— Kiábrándultak az osztrák náciok. Hitler egyik legutóbbi beszédében kijelentette, hogy Németország nagy nehézségekkel küzd. Ez a kijelentése kedvezőtlen hatást váltott ki a nemzeti szocialista propaganda tekintetében Ausztriában, ahol a náci azzal csalogatták táborukba a lakosságot, hogy Németország földi menyország. Hitler szavainak hatása alatt Bécsben számosan gyökeresen megváltoztatták politikai hitvallásukat és cserben hagyták a náciakat.

LITVINOV ELNÖKÖL A NÉPSZÖVETSÉG LEGKÖZELEBBI ÜLÉSSZAKÁN. Genfi jelentés szerint a Népszövetség májusi tanácsülésén letárgyalják az olasz-abessziniai konfliktus ügyét is. Azonkívül foglalkoznak Magyarországnak a marseillei merénnyel kapcsolatban tett jelentésével. Ennek az ügynek az előadója Eden angol főpecsétőr lesz. A Népszövetség ülészaka május 20-án kezdődik és azon Litvinov fog elnökölni. Ugy tudják, hogy Litvinov Moszkvából együtt utazik Genfbe az orosz fővárosban látogatást tevő Laval francia külügyminiszterrel.

— Paul Boncourt ünnepélyes fogadtatás várja. Megirtuk, hogy Paul Boncourt volt francia miniszterelnök ellátogat Romániába. A neves francia politikus Bucurestiben ünnepélyes fogadtatásban részesítik. Tiszteletére a kamara és a szenátus a parlamentben ülést tart, amelyen a képviselőkön és szenátorokon kívül a kormány tagjai is részt vesznek.

— Modern kis repülőgépek készülnek. Az angol légi forgalom fejlesztésére megalakult liga rövidesen forgalomba hozza a modern kis repülőgépet, amely husz lóerős motorral óránként százhusz kilométeres sebességgel halad. A repülőgép sulya kétszázharminc kilogram és mindössze száz angol fontba kerül. Remélik, hogy az angol polgárok gépkocsii helyet az olcsóbb repülőgépet fogják vásárolni.

Vérbe fult a műkedvelői előadás a föltöltött fegyver miatt

Borzalmas szerencsétlenség történt egy műkedvelői előadáson a muresmegyei Zau községben. A község gazdasági iskolájának műkedvelői előadást rendeztek, amelyen a falu lakossága zsúfolásig megtöltötte a színháztermet. A szindarab főszereplőjének szüksége volt a szerepe szerint egy fegyverre. Zulozo Virgil főszereplő erre Ston Ion csendőrmester fegyverét kérte kölcsön. A csendőrmester a szolgálati fegyverét át is adta Zulozo Virgilnek, de elmulasztotta megnézni, hogy a fegyver nincse megtöltve. Így történhetett meg, hogy játék közben, amikor Zulozo a fegyvert szerephézh hiven lekapta válláról, a puska elsült és az éles golyók a közönség soraiban nagy pusztítást végeztek. Az egyik golyó Tamás Alexandru okiráltságbeli kereskedőt taláta, aki nyomban meghalt. A többi öt golyó Ston Ion csendőrmester feleségét, Kecskés Gergelyt, Nusla Nicolae községbeli gazdákat, továbbá Muntean Annát, Tatár Máriát és Stupar Irimiet megsebesítették. Az előadás nyomban félbeszakadt és a közönség rémülten menekült a teremből. Ston Ion csendőrmester, amikor értesült a szerencsétlenségről, öngyilkosságot akart elkövetni, de ebben megakadályozták. A hatóságok úgy az őrmestert, mint Zulozo Virgilt letartóztatták.

III. kerületi Misszió május 5-én 5 órakor a törh-vendéglőben !!

jótekonycélu uzsonna délutánt rendez

Vendégeket szivesen elvár !!

A BELFÖLDI KÖLCSON KÖTVÉ-
NYEINEK SORSOLÁSA. A pénzügy-
minisztérium palotájában tegnap folyt
le a belföldi kölesön kötvényeinek máso-
dik húzása. A három millió leies nyere-
ménnyel a 323332. számú kötvényt huz-
ták ki. Egy milliót nyertek 1923939 és
a 226038. számú kötvények. Félmillió
leies nyereménnyel a 1669233, 2799058
és 527680. számú kötvényeket sorsolták
ki, míg 250.000 leit a 1817357, 68386,
357691, valamint a 988, 570. számú köt-
vények nyertek.

— Az olcsó utazás megtöltötte a vonato-
kat. A husvétünnepre a vasut vezérigaz-
gatósága — mint ismeretes — viteldij csök-
kentést léptetett életbe. A vasúti kedvez-
mény az utasforgalmat várakozáson felül
fellendítette és az olcsó utazás lehetőségeit
kihasználva az utasok régen nem tapasztalt
tömegben özönlöttek el a vonatokat. A nagy
utastorlódás miatt a vonatok minden álló-
máson hosszú ideig várakoztak és ezért a
vonatok csak késéssel közlekedtek. A nagy
forgalom is igazolta, hogy az olcsóbb vitel-
díj kitűnően beválna a mindennapi forga-
lomban.

— Emésztési gyengeség, vérszegénység,
lesóványodás, sápadtság, mirigybetegségek,
ekcémák, furunkulusok eseteiben a termé-
szetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan
szabályozza a belek annyira fontos működé-
sét és a vért biztosan felfrissíti.

— Három asszony. Sulyok István
dr. hírlapíró ma, szombaton este kilenc
órákor, a negyedik kerületi katolikus
elemi fiúiskola nagytermében tartja meg
rendkívül érdekes előadását, Három
asszony címen. Az előadásra mindenkit
szívesen lát a Katolikus Misszió vezetö-
sége.

* UJSÁGÍRÓSORSJEGYEK darabon-
ként 50 leiert — főnyeremény negyed-
millió lei — a Déli Hírlap kiadóhivatalá-
ban is kaphatók. Húzás május 12.

— összeültkötött két repülőgép. Velencé-
ből jelentik, hogy a strasoldoi repülőtér fö-
lött a levegőben két repülőgép összeültköt-
ött, kigyulladt és lezuhant. Mindkét pilóta
szörnyen halt.

Akar Ön is ingyen

egy elegáns díófa hálószoba tu-
lajdonosa lenni???. Akkor
tekintse meg minél előbb a
„Cooperativa Construcția
și Mobila Moderna“
(ezelőtt Ecker)

butorüzletét, ahol a nyeremény-
tárgyakat és a játékteerveket is
megtekintheti.

IV., Bulev. Berthelot 14.

— Tizenkilenc éves veszedelmes tol-
vajnót fogtak. A helybeli rendőrség el-
fogta Penta Juliánna tizenkilenc éves
aradi illetőségű leányt, aki a piacon lo-
pott fehérneműt akart eladni. A rend-
őrségen a leány beismerte, hogy a ruhá-
kat és fehérneműt Ciobotariu Ilo-
nától, volt gazdaasszonyától lopta. A
tolvaj leány ezenkívül 5100 lei készpénzt
is lopott, de a pénzt elköltötte. A rend-
őrség házkutatást tartott a leány laká-
sán és akkor még más lopott holmi is
előkerült. A tolvajnő az ügyvédségre ke-
rült.

— A reformáció címen Révész Im-
re debreceni egyháztörténelmi tanár a
Magyar Szemle Kincsesára sorozatában
pompás összefoglaló könyvet irt, amely-
nek tartalmából kiemeljük: A reformá-
ció mivolta. A reformáció előzményei. A
reformáció irányai és lefolyása. Luther
reformációja és hatásterületei. A svájci
reformáció és hatásterületei. Vegyes ha-
tásterületek. Mellékírányok. A reformá-
ció eredményei. A kitűnő könyv füzve
27 lei, egészvászonkötésben 40 lei min-
den könyvkereskedésben, vagy Lepa-
gánál, Cluj.

— A jubiláló budapesti tudomány-
egyetem. Jelentettük, hogy a budapesti
Pázmány Péter egyetem ebben az esz-
tendőben ünnepli meg fennállásának há-
romszázadik évfordulóját. A rendezendő
ünnepségekkel kapcsolatosan elhatároz-
ták, hogy ötvenezer darab ezüst két-
pengős érmekeket vernek, amelyeket Páz-
mány Péter arcképe díszít. Ezenkívül a
magyar posta külön Pázmány-bélyege-
ket hoz forgalomba.

A Carmen-Sylva-i Movila- Tekirghiol Társulat

Artesiti m. t. látogatóit, hogy a „Movila”, „Bai” és „Nou” szállodák vezetése az
„EUROPA” román nemzeti utazási és turisztikai szervezet kezelésébe ment át
(Bucuresti, Strada Doamnei 1.

felvilágosítások, valamint szobarendelések penzióval vagy anélkül, meleg
iszappáruddal vagy anélkül, stb. kedvező feltételek mellett az „EUROPA” összes
igénykösegeinél eszközölhetők.

A szállodákat teljesen ujraalakították és a „Movila” szállót minden szoba-
ban folyóvízzel és minden emeletet fürdővel szerelték fel.

Sport

Vasárnap a lila-fehér együttes a Banatul-pályán nemzeti bajnoki mérkőzést bonyolít le a fővárosi Juventussal

Városunk vasárnapi nemzeti bajnoki
mérkőzését ezúttal ismét a lila-fehér csa-
pat bonyolítja le, amelynek a fővárosi
Juventus lesz az ellenfele. Az utóbbi
hetek eredménytelensége után a lila-
fehér tábor nagy várakozással tekint a
vasárnapi mérkőzés elé, mert a Chinezul
együttese számára most már esedékes
lenne a győzelem és a két igen fontos
pont megszerzése. A lila-fehérek most
még a bajnokság negyedik helyén állnak
és ha meg akarják tartani ezt a pozíciót,
akkor szívvel-lélekkel kell küzdeniük a
két pont érdekében. A helybeli csapat-
nak még hat mérkőzést kell lejátszani és
a csatársor mostani összeállítását te-

kintve csak a Juventus, az Unirea-Trico-
lor és az aradi Gloria ellen van reményük
pontszerzésre. Ha tehát ezeken a mérkő-
zésekben sem szerzik meg a szükséges
pontokat, akkor megtörténhetik, hogy
az őszi második helyről lecsúsznak. A
vasárnapi mérkőzés tehát fontos és nagy
küzdelmet ígér, mert a Juventus kemény
kötésű együttes, amely a bajnokságban
sok sikert ért el és igen veszélyes ellen-
fél. A mérkőzés délután félét órákor
kezdődik a Banatul-pályán. A második
liga mérkőzései során az Ilsa látja ven-
dégül az aradi CAA csapatát. Összel a
CAA legyőzte az Ilsát, amely most re-
vánsra készül.

KERÉKPÁROSOK KÖZGYŰLÉSE

A helybeli kerékpáros alszövetség vasár-
nap, május 5-én délelőtt 10 órákor a Pacsi-
tamező-vendéglőben tartja alakuló közgyűl-
lését, amelyre az érdekelteket ezuton is
meghívja.

VILÁGREKORDOT JAVITOTT

Az amerikai Osborne, az 1924. évi
olimpiai magasugróbajnok 169 centiméter-
rel új helyből való magasugró világrekordot
állított fel és megdöntötte a huszonkét éve
fennálló régi rekordot.

Utlevelél nélkül tiz nap az Adria partján

Az utiköltség Timișoaráról
Susakig (Fiume) és vissza a
kollektív utlevéllel, vizum-
mal és vasuti jeggyel együtt

1450 lei

Timișoara—Kikiuda és vissza	450 lei
„ Zenta „ „	500 „
„ Szabadka „ „	550 „
„ Zombor „ „	650 „
„ Eszék „ „	850 „
„ Zágráb „ „	1250 „

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép
és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiak-
nak ezenfelül katonai igazolvány.

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a
Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

KIJELÖLTÉK

A VASÁRNAPI MÉRKŐZÉSEK BÍRAIT

A helybeli bírótestület tegnap este
lőlte ki azokat a futballbírókat, akik va-
sárnap mérkőzéseket vezetnek. A bí-
rák szerint a mérkőzéseket a köv-
kező bírók fogják levezetni. Az első o-
tályú bajnokságban: Electrica—Frates
mérkőzést Krausz, a Banatul—Kadim
meccset Iliescu kapitány, a Hertha—R-
pid mérkőzést Mülle, a Politechnica-
Freidorf meccset pedig Ghilezan. A m-
sodosztályú mérkőzéseket: Venus—CR
Barth, a Progresul—Fortuna mérkőzést
Márton Béla, a Staruinta—Hajduk me-
ccset Balea, a Patria—Juventus mér-
kőzést Cristei, az IOGT—Vultur meccset
Fenyvesi vezeti le, míg a Dacia—SFAT
mérkőzés bírása Blaj lesz.

A bírák szakvizsgája

A bírótestület tegnap esti ülésén el-
tározta, hogy a bírák előléptetéséhez
szükséges vizsga írásbeli és szóbeli
szét május 19-én tartják meg, míg a
gyakorló vizsga május 26-án lesz.

ÚJ REKORD

A SÜLYDOBÁSBAN

Werring, a kiváló német súlyatléta,
német rekordot állított fel a kétkezes dob-
ban. Jobbal 15.31 méter és balkézrel 13.0
méter volt az eredménye és így ötvenöt ce-
timéterrel javította meg Hirschfeld
27.96 méteres kétkezes súlydobó rekordját.

A SKÓT TRÉNER

ANGOLOSAN TÁVOZOTT

Emlékezetes, hogy a román futballszövetsé-
ség Farmer Péter skót edző személyében
szövetségi tréner szerződötetett a télen, a-
nak az lett volna a feladata, hogy a román
válogatott csapatot a nemzetközi mérkő-
zésekre előkészítse. Farmer azonban tétle-
ségre volt kárhozható, amit végül is me-
unt és angolosan eltávozott Bucurestik.
Farmer távozásáról a szövetség csak akk-
or értesült, amikor elolvasták a Daily M-
sportrovatában a skót tréner nyilatkozatát,
aki kijelentette, hogy Romániában nem van
megfelelő működési tere. A tétlenséget
végül megunta és visszatért Angliába.

— Megszűnik egy tanoncotthon. A
város vezetősége elhatározta, hogy a ne-
gyedik kerületi tanoncotthont takar-
kossági szempontból május 15-én me-
szünteti. Az ott lakó száz tanoncot-
harmadik kerületi tanoncotthonban P-
lyezik el. Mirone scu Nicolae tanon-
otthoni igazgató más beosztást kap.

— Csökken a ragályos betegek száma.
A városi főorvosi hivatal jelentése s-
rint a város területén jelenleg mindössze
hat vörhenyes és egy hastífuszos bet-
van. Ezeknek állapota is már a javu-
felé tart. Ezen a héten egyetlen új rag-
lyos megbetegedést sem jelentettek.

MOZI

Szombat, május 4.

Apolló-mozi: Bengáli.
Capitol-mozi: A halál vakációja.
Forum-mozi: Vig özvegy.
Select-mozi: Tüzes vér.

Közgazdaság

Még mindig áll az elmérgesedett harc kereskedelmi és iparkamara elnöki állása miatt

Foglalkoztunk ismét azokkal a kérdésekkel, amelyek a kereskedelmi és iparkamara vezetőségében támadtak és amelyeknek tisztázására miniszteri vizsgálóbizottság érkezik városunkba. Ezekkel a harcokkal kapcsolatban a kamara titkári hivatala most cáfoló nyilatkozatban leszögezi, hogy a kamaránál semmiféle vizsgálat nem volt és a kamara ideiglenes bizottságát nem tarták össze május 7-re. Ezzel szemben

közi, hogy Furlugeanu Octavian képviselőt a kamara elnökévé választották, ami a kereskedelmi és iparkamara elnöki állásának tisztázására szolgál. A vizsgálóbizottság érkezik városunkba. Ezekkel a harcokkal kapcsolatban a kamara titkári hivatala most cáfoló nyilatkozatban leszögezi, hogy a kamaránál semmiféle vizsgálat nem volt és a kamara ideiglenes bizottságát nem tarták össze május 7-re. Ezzel szemben

Kívánatos volna most már a közönség, de az intézmény presztízse érdekében is, hogy ez az áldatlan állapot mielőbb megszűnjék és a függő kérdés tisztázódjék.

A vidéki iparosok panaszt emeltek a túl magas betegpénztári tagsági díjak ellen

A billéi iparosok nagy kiüldöttsége tegnap Beller Hans képviselő vezetésével megjelent a prefekturán, ahol Jonescu dr. alprefektust kereste föl. A kiüldöttség előadta a betegpénztárral kapcsolatos panaszát. A törvény arra kötelezi az iparosokat, hogy a betegpénztár tagjai legyenek, azonban a díjak túl magasak, hogy azokat nem képesek megfizetni. Egy-egy iparosnak évente átlag ezeröttszáz leit kell tagsági díj fejében fizetnie, ami rájuk nézve túl

ságos teher. Ezzel szemben a betegpénztártól nincsen semmi előnyük. Kérték, a prefektura tegyen erről jelentést a kormánynak és kérje, hogy az iparosok ellen betegpénztári illetékek miatt kitűzött végrehajtásokat halasszák el. Jonescu Gyula dr. alprefektus megígérte, hogy a panaszokat tudatja majd a betegpénztár igazgatóságával és kieszaközi, hogy az iparosok tagdíjtarozásait részletekben fizethessék meg.

Vasuti vonal Erdély és Bucovina között. A román vasutak vezérigazgatója a tavaszi ünnepek alatt megtekintette az Ia-Mica és Dorna Vatra között épülő vasuti vonal munkálatait. Ez a vasuti vonal közvetlen kapcsolatot teremt Erdély és Bucovina között.

A kismalmok a patenta fixa alá tartoznak. A pénzügyminiszterium rendeletileg intézkedett, hogy a kismalmosokat és a cséplőgéptulajdonosokat a patenta fixa alapján adóztassák meg. A pénzügyminiszter egyben elutasította a szántóföldek bérletének azt a kívánását, hogy adójukat felére csökkentse.

Kiseb hitel a földműveseknek. A Nemzeti Bank vezetősége elhatározta, hogy a földműveseknek és szőlőbirtokosoknak kisebb hiteleket engedélyez. Ezeknek a hiteleknek az összege, amelyet a közvetítő pénzügyintézetek útján fognak szétosztani, ebben az esztendőben meghaladja a félmilliárd leit. A kis hitelek után fizetendő kamat a Nemzeti Bank kamatlábat csak egy-két százalékkal fogja meghaladni.

A gépkocsik után fizetendő adó. A pénzügyigazgatóság közli a gépkocsitulajdonosokkal, hogy a miniszterium rendelete alapján a gépkocsik hűtőjére fel kell szerelni az adóhivatalok által díjtalanul rendelkezésre bocsátott plakettet, amely igazolja, hogy az illető autó tulajdonosa kiegyenlítette a gépkocsi után fizetendő adóját. A plakett felszerelésével elkerülnek a pénzügyi közegek részéről való zaklatást és a pénzügyi közegek a sorozatos ellenőrzés alól mentesülnek. Mindazokat, akik a pénzügyigazgatóság jelvényét nem szerelik fel autójukra, kihágás miatt megbüntetik.

Megállapították hetven árucikknek az árát. A kereskedelmi és iparügyi miniszter tegnap mintegy hetven árucikknek állapította meg az árát, amelyeket az egész országban kifüggesztenek. Ezek az árak nem tekinthetők kötelező maximális áraknak, hanem csak a közönség tájékoztatását szolgálják. A cement árát azonban maximálni fogják és ezt a maximális árát a miniszter külön bizottság segítségével fogja megállapítani.

Barátságos a buzaüzlet. A bányási gabonapiacra a buza és a tengeri irányzata barátságos, míg a többi gabonaműve lanya. Kereslet csak buza és tengeri iránt mutatkozott. Az árak a következők: bányási buza 76 kilós 385, torontáli 78 kilós 395, tengeri 220, zab 295, tavaszi árpa 320, takarmányárpa 280, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 600, nagymalmi liszt 640, muharmag 400, tökmag 530 lei százkilónként. A lucernamag 45 és a lóheremag 30 lei kilónként.

Hivatalában az új pénzügyi felügyelő. Megirtuk, hogy Muresanu pénzügyi felügyelőt Oradeára helyezték át, míg helyébe városunkba Grosu Amadeu ottani kerületi pénzügyi felügyelő került. Az új pénzügyi felügyelő tegnap megérkezett városunkba és átvette hivatalát Muresanu felügyelőtől, aki ugyancsak tegnap távozott városunkból.

A lisztilleték után jön a kenyérrák felemelése. Az iparosok székházában népes pékgyűlés volt, amelyen nemcsak városunk, hanem Arad, Lugoj, Jimbolia, Caransebes, Sannicolaulmare és más városok sütőiparosai is nagy számban jelentek meg. Az értekezleten megbeszélést tartottak a lisztilleték ügyét és azt, hogy ezzel kapcsolatosan a kenyérrák felemelését tervezik. A pékek attól tartanak, hogy az árak emelése jelentősen csökkentené a kenyérfogyasztást. A gyűlés elhatározta, hogy a pékek ebben az ügyben országos mozgalmat indítanak és emlékiratot intéznek a kormányhoz.

A búzának Ausztriába való kivitele. A pénzügyminiszter korrendeletben értesítette a vámhivatalokat, hogy a búzának Ausztriába való kivitele csak a kormány buzabizottságának különleges engedélye alapján történhetik meg.

Drága a hetipiac, csak a zöldség ára esett. A tegnapi hetipiacon már nagy mennyiségben volt a tavaszi zöldségféle. A zöldség-újdonságok árai némileg estek is. A spárga kilója 20—25, gomba 50—60, paraj 7—8, sóska 6—7 lei. Salátának való uborka darabja 10—12, fejes saláta két darab 1 lei, retek 1—1.50 lei csomója, tölteni való paprika 6—7, kalarabé 5—6 lei. A hagyma ára viszont állandóan emelkedik. A tegnapi hetipiacon a vöröshagyma kilójáért 30 leit, a fokhagymáért pedig 50—60 leit is kértek. A zöldség ára 20 leiről 25 leire emelkedett kilónként, ugyancsak az alma is, amelynek kilóját már 30 leire árusítják. Az akáceméz 28, vaj 60—80, dióbél 60—65, dunai hercepa 50—80, sóshal 25—30 lei kilónként. Tojás darabja 1 lei. A többi piaci cikk ára lényegesen nem változott.

Május hó 11 és 12.

»IDA REGÉNYE«

a városi színházban, a Magyar Leánytagozat rendezésében

A bányási Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

83

Maga is leült. Csak amikor Kondoros is elhelyezkedett, szólalt meg újra: — Jövetelének célját tudom. Felesleges azt velem most külön megismertetni. Érem az iratait. Kondoros István a készen tartott írást kivette kabátja zsebéből és azokat asztalon keresztül Kolontay Gottfried elé nyújtotta. — Méltóztassék. Kolontay figyelmesen tanulmányozta Kondoros összes bizonyítványait. Azán szűrés tekintettel nézett az előtte fevő fiatalemberre. Mintha pillantásával a szíve mögé akart volna jutni, hogy ürkéssze gondolatait és a jellemét. — Mi volt az utolsó beosztása a Közigazgatási Hivatalintézetnél? Kondoros elmondotta, hogy az intézet legbizalmasabb természetű leveleit intézte el. Kolontay hirtelen ezt a kérdést tette

— És mégis leépítették. Nem tartottak attól, hogy elmegy valamelyik konkurens céghez és ott értékesíti azokat a belső és diszkrét dolgokat, amelyeket megtudott? Kondoros élénken tiltakozott: — Vezérigazgató ur, egy pillanatra sem juthatott volna ilyesmi eszembe. Nem azért voltam a Közigazgatási Hivatalintézet alkalmazottja, hogy visszaéljek a belém helyezett bizalommal. Szolgáltatómért különben becsülettel megfizettek. — És mégis elbocsátották. — Kérem, ez a sors nem egyedül engem ért. Más vállalatoknál is voltak leépítések és a közigazgatási helyzet rákényszerítette erre a lépésre a Közigazgatási Hivatalintézetet is. Ott ugyanis sokáig halogatták a leépítéseket és éveken keresztül igyekeztek ez elől kitérni. Aztán mégsem maradt más hátra, mint hogy egyszerre hatvan alkalmazottat bocsássanak el. Ezek között voltam én

is. Pedig közvetlenül cégjegyzői kinevezésem előtt állottam. Súlyosan érintett az elbocsátás, de bele kellett törődnöm, mert magam is tudtam, hogy az intézet kénytelen volt a nagymérvű elbocsátásra. — Szép, hogy ilyen melegen védi volt kenyéradóját. — Csak az igazságot mondom, kérem. — És azóta nem tudott másik álláshoz jutni? — Sajnos, nem. Mindent elkövettem, hogy elhelyezkedjem, de ez sehol sem sikerült. Kondoros arcán gyenge pir jelent meg. Eszébe jutott egy szemvillanás alatt mindaz, amin keresztülment. Eszébe ötölt, hogy Kolontay esetleg megkérdezi, hogy az elmúlt két esztendő alatt mit csinált. — Azonban ilyesmi Kolontaynak eszébe sem jutott. Néhány másodperc némaságban telt el. Kondorosnak ez a rövidke idő óráknak tetszett. Tudta, hogy most dől el a sorsa. Végre Kolontay újból megszólalt. Lassan és megfontoltan beszélt: — Jól van, Kondoros ur, alkalmazom önt. Még nem tudom, hogy milyen lesz a beosztása. Ezen holnapig gondolkodom,

Természetes, hosszabb bankgyakorlatára való tekintettel szó sem lehet arról, hogy olyan beosztást kapjon, ahol alárendelt munkát kell végeznie. Nem akarom megalázni azzal, hogy kezdőnek tekintsem. De éppen ez teszi szükségessé, hogy alaposan megfontoljam, milyen munkát bízok önmre. Kondoros szinte magánkivül hallgatta a vezérigazgató szavait. Jóleső melegség futott keresztül egész lényén. Az a boldogító tudat áradt el rajta, hogy most már ismét lesz állása. Végtelen hála hatotta át, amikor arra gondolt, hogy Kolontay méltányolja a multját és nem olyan beosztást szánt neki, ahol mások utasítása alapján kell dolgoznia. Pedig nagy nyomorúsága után még az egyszerű rapidjasi állásnak is örvendett volna. Amikor Kolontay bevégezte szavait, csak annyit tudott mondani: — Köszönöm, vezérigazgató ur! Igyekezni fogok bizalmát kiérdemelni. Kolontay ezt az ügyet már elintéztnek tekintette. — Rendben van, — mondotta, — ön mostantól kezdve cégem alkalmazottja. Jelentkezzék holnap reggel Kerstenbaum igazgatónál, ahol megtudja a közelebbi beosztását, munkakörét és azt is, hogy mi lesz a fizetése. (Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, május 4. Bucuresti. 1: Lemezek. 6: Rádiózenekar. 8: Felolvasás. 9: Jazz. 11.25: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.15: Rádióüzenetek. 3.40: Hírek. 4.30: Rádióüzenetek. 5.45: Hírek. 6: Hanglemezek. 6.25: Színházasdi, Vaszary Piroska csevegése. 7: Hangverseny. 8: Előadás. 8.25: Cigánymuzsika. 9.20: Előadás. 9.50: Egy óra vidámság. 11.20: Zenekari hangverseny. 12.15: Jazz-zene. Éjfél után 1: Hírek. Budapest II. 2.30: Szimfonikus zenekar. 6: A Szociális Misszió

Társulat előadása. 7.30: Gazdasági előadás. 8: A Nemzeti Szalon kulturestjének közvetítése. 9.20: Ének zongorakísérettel. 10.10: Zenekari hangverseny. Bécs. 6.55: Caruso lemezek. 9.25: Zenés est. Éjfél után 1: Szórakoztató zene. Belgrád. Este 9: Aria est. 8: Lemezek. 11.40: Vendéglői zene. Berlin. Este 9.10: Schrammel zene. 11.30: Vidám lemezek. Milánó. 6: Táncczene. 11: Zenekari verseny. Lipcse. Este 9.10: Bohózat zenével. és dalokkal. 11.30: Táncczene. Stockholm. 6: Hegedűjáték. 10: Régi táncczene. 11: Modern táncczene. Varsó. Este 9: Könnyű zene. 10: Szimfonikusok zenekara.

Vasárnap, május 5. Bucuresti. 12.30: Rádiózenekar. 2.20: Cretzu Mitica zenekara. 6:

Dinicu zenekar. 7: Felolvasás. 8.20: Lemezek. 10.10: Lévay Ilonka operaénekesnő ariái, utána rádiózenekar. Budapest. 9.45: Hírek. 10.10: Rádióüzenetek a Nemzetközi vásárból. 11: Szentmise, utána Tóth Tihamér prédikál. 12.15: Evangélikus istentisztelet, prédikál Magócs Károly. 1.30: Rádióüzenetek. 3: Cigánymuzsika. 3.45: Előadás. 4.30: Rádióüzenetek. 6: Dalárdák éneke. 6.50: Előadás. 7.15: Szalonzenekar. 8.25: Előadás. 9: A varsói rádióállomás műsorának közvetítése. 9.35: Gitár-est. 10.40: Hírek, sport. 11.10: Cigánymuzsika, közben közvetítés a magyar kardvívó bajnokságról. 12.25: Jazz-zene. Éjfél után 1: Hírek. Budapest II. 1.40: Hanglemezek. 4: Katonazene-

kar. 6.55: Ének zongorakísérettel. 7.40: beszélések. 8.20: Zongorajáték. 9: Előadás. 9.40: Hírek, sport. 10.10: Jazz-zene. 12.45: Kamarazenekar. 6: Klasszikus modern operettek lemezei. 9.30: Nagy szíri rádiógyűveg. 11.25: Táncczene dalokkal. 12.50: Bécsi zene. Belgrád. 6: Táncczene. 9.30: Lemezek. Berlin. 7.45: Riport a Berlinen át" c. 25 km-es futásról. Köln. Este 9: Riport a bonni Beethoven kávéházából. Nagy Wagner-est. Milánó. 6: Táncczene. Firenzei zenés május. Prága. Este 10: Jazz. Stuttgart. 9: Tarka-est. 11.30: Táncczene. Éjfél után 1: Zongoraművész játéka. Varsó. 6: Mandolinzene. 11.15: Rogoski zeneszerző művei.

Egyes szó ára 3 leí; vastagabb betűvel 5 leí. Állástkeresők szavankint 2 leí-t fizetnek. Jelleges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közlihetik. Ugyan hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetate Déli Hírnap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardos trafik, Piața Traian és Str. Mercusarok. Principele Carol; March trafik, Piața Kútli. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Megbízható mindenest, ki jól főz, jó bizonyítványokkal, felveszek. Cim a kiadóban. (2489)

Főzõtudó mindenest azonnalra felvétetik. Jelentkezni délután 3—5-ig. Diaconovici Loga 12. (2502)

Állást keres

Bejárónói állást, esetleg iroda takarítást válllok. Cim a kiadóban. (2510)

Oktatás

Zongoraoktatást válllok egész kezdők részére. Cim a kiadóban. (2508)

Aragon: Bázeli harangok
Asch: Zsoltáros
Bendetz: Grafológia
Bunin: Ifjúság, szerelem
Collier: Majom ember
Galsworthy: Virágzó vadon
Girardoux: Harc az anyjallal
Katajev: Hajrá
Kaues: Nagy Katalin
Kemény: Kutyakomédia
Mauriac: Az éjszaka vége
Rabener: Mert ember voltam
Soloehows: A csendes Don
Schlumberger: A családfo
Tamási: Ábel Amerikában
Vághidi: Valaminek történni kell
Zweig: A lélek orvosa

A Kultura könyvkereskedés
ujdonságai



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Brunolinós szekrény és két diszálvány eladó. III, Str. Decemvrie 54. (2451)

Butor Komplet, sima, egész uj és modern hálószoba, világos almaszin 5800 leíért eladó. Str. Romulus 9, a Doja-park mellett, a második udvarban. Csak hétköznap. (2471)

Ford autót csakis primát, keresek megvételre. Telefon 9-51. (2478)

Tanya 20 hold prima földdel, Timisoara határában, olcsón eladó. Érdeklődni „Informator” ingatlan forgalmi iroda, Timisoara, Str. Eugen Savoya 1. (2483)

Virágládákat megvételre keresek, bármilyen nagyságban, csak kifogástalan állapotban. Ajánlatokat „16” jellegére a lap kiadójába. (2503)

Vételre kerestetik jó karban lévő Abkant-gép, Zicken és Schlagscheere. Ajánlatok „P. T.” a kiadóba. (2504)

Megvételre keresek jó állapotban lévő, lehetőleg zöld színben tartott szőnyeget, 2x3 méteres nagyságban. Cim a kiadóban. (2490)

Eladó 2 drb bicikli (1 női és 1 férfi bicikli) 1 drb férfi nyereg és egy 24 személyes ebédő asztal, igen jó állapotban. I. ker. Hadbírószálgal szemben Piata Solon 2. (2511)

Bérbeadó Bulev. Reg. Ferdinand 4. számú Färber-ház II. emeletén, egy 4 szobás utcai lakás, továbbá egy földszinti irodahelyiség, mindkettő augusztus 1-re. Bővebbet ugyanott Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodájában. Telefon 12-31. (2505)

Mozgósínház tulajdonosok

figyelmébe!

Eredeti gyári, elsőrendű amerikai „Sámson” erősítő olcsón eladó.

Cim a kiadóban.

Lakás

3 szobás modern I. kerületi lakás, kiadó. Str. Solderer 9, II. emelet. (2492)

3 szobás családi ház, kerttel, azonnalra kiadó. Cim: Seiler, V., Weiss-telep, Str. Oratiu 11. (2494)

2 szobás lakás azonnalra kiadó. V. ker., Blaskovics-kolonia, Str. Lapusneanu 9. Szivérinél. (2480)

Modern 4 szobás lakás azonnalra kiadó. Papneveldei bérház, I., Str. Lonovici 2. (2476)

Kiadó az I. kerületben május 1-ére 3 szobás, fürdőszobás, parkettás lakás, külön bejáratu szobákkal. Megtekinthető Str. Sergentul Musat 1. (2486)

3 szobás modern családi ház vízvezetékkel, kis kerttel, közel a villamoshoz, megvételre kerestetik. Cimeket „Hivatalnok” jellegére a kiadóba kérek. (2496)

Szép egyszobás lakás kiadó, tisztességes házaspárnak, esetleg fürdőszobával. III., Piata Crucii 2. (2493)



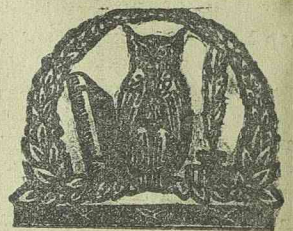
**Kombinéfűzők
Princessfűzők**
Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi fűzők, melltartók
„Sanitaria”
Timisoara,
Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95

Különléle

Herzl-vízumos május 6-án Budapestre utazik, elvállal megbízásokat Budapestre. Jancu Vacarescu 28. Telefon 16-04. (225)

Elveszett Reiter Ferenc piros igazolványa, kérem a megtalálót a rendőrségen leadni. (2507)

Zongora gyakorlásra zongorámat bérbe adnám. Cim a kiadóban. (2509)



Fordító-irodám

I., Piata Brătianu 3. sz. alatt; (a Déli Hírnap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvényeket, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás tanár Buzaresti és Timisoara város volt első fordítója.

Ha szép akar lenni!

használjon KULKA-féle lilom-tejkrémet, lilomtej-szappant, lilompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sasoz” I. Piata I. C. Brătianu

Hirdetni?
Természetes!
Hol?
Déli Hírnap-ban
Miért?

Ezren és ezren olvasák az egész Bánságban és mégis a legolcsóbb!